SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60255-1:2010

01-december-2010

Nadomešča:
SIST EN 60255-6:2001

Merilni releji in zaščitna oprema - 1. del: Skupne zahteve

Measuring relays and protection equipment - Part 1: Common requirements

Messrelais und Schutzeinrichtungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Relais de mesure et dispositifs de protection - Partie 1: Prescriptions communes

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60255-1:2010

ICS:

29.120.70 Releji Relays

SIST EN 60255-1:2010 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 60255-1

January 2010

ICS 29.120.70

Supersedes EN 60255-6:1994 + corr. Feb.1995

English version

Measuring relays and protection equipment - Part 1: Common requirements

(IEC 60255-1:2009)

Relais de mesure et dispositifs de protection - Partie 1: Prescriptions communes (CEI 60255-1:2009)

Messrelais und Schutzeinrichtungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60255-1:2009)

This European Standard was approved by CENELEC on 2009-12-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Ref. No. EN 60255-1:2010 E

Foreword

The text of document 95/252/FDIS, future edition 1 of IEC 60255-1, prepared by IEC TC 95, Measuring relays and protection equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60255-1 on 2009-12-01.

This European Standard supersedes EN 60255-6:1994.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

– latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2010-09-01
– latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn	(dow)	2012-12-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60255-1:2009 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 61508	NOTE	Harmonized in EN 61508 series (not modified).
IEC 60255-5	NOTE	Harmonized as EN 60255-5:2001 (not modified).
IEC 60300-1	NOTE	Harmonized as EN 60300-1

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60044-1 (mod)	1996	Instrument transformers - Part 1: Current transformers	EN 60044-1	1999
IEC 60044-2 (mod)	1997	Instrument transformers - Part 2: Inductive voltage transformers	EN 60044-2	1999
IEC 60044-5	2004	Instrument transformers - Part 5: Capacitor voltage transformers	EN 60044-5	2004
IEC 60044-7	1999	Instrument transformers - Part 7: Electronic voltage transformers	EN 60044-7	2000
IEC 60044-8	2002	Instrument transformers - Part 8: Electronic current transformers	EN 60044-8	2002
IEC 60050-191	1990	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 191: Dependability and quality of service	-	-
IEC 60050-447	2009	International Electrotechnical Vocabulary - Part 447: Measuring relays		-
IEC 60068-2-1	2007	Environmental testing - Part 2-1: Tests - Test A: Cold	EN 60068-2-1	2007
IEC 60068-2-2	2007	Environmental testing - Part 2-2: Tests - Test B: Dry heat	EN 60068-2-2	2007
IEC 60068-2-14	2009	Environmental testing - Part 2-14: Tests - Test N: Change of temperature	EN 60068-2-14	2009
IEC 60068-2-30	2005	Environmental testing - Part 2-30: Tests - Test Db: Damp heat, cyclic (12 h + 12 h cycle)	EN 60068-2-30	2005
IEC 60068-2-78	2001	Environmental testing - Part 2-78: Tests - Test Cab: Damp heat, steady state	EN 60068-2-78	2001
IEC 60068-3-4	2001	Environmental testing - Part 3-4: Supporting documentation and guidance - Damp heat tests	EN 60068-3-4	2002
IEC 60255-11	2008	Measuring relays and protection equipment - Part 11: Voltage dips, short interruptions, variations and ripple on auxiliary power supply port	EN 60255-11	2010

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60255-21-1	1988	Electrical relays - Part 21: Vibration, shock, bump and seismic tests on measuring relays and protection equipment - Section 1: Vibration tests (sinusoidal)	EN 60255-21-1	1995
IEC 60255-21-2	1988	Electrical relays - Part 21: Vibration, shock, bump and seismic tests on measuring relays and protection equipment - Section 2: Shock and bump tests	EN 60255-21-2	1995
IEC 60255-21-3	1993	Electrical relays - Part 21: Vibration, shock, bump and seismic tests on measuring relays and protection equipment - Section 3: Seismic tests	EN 60255-21-3	1995
IEC 60255-22-2	2008	Measuring relays and protection equipment - Part 22-2: Electrical disturbance tests - Electrostatic discharge tests	EN 60255-22-2	2008
IEC 60255-22-4	2008	Measuring relays and protection equipment - Part 22-4: Electrical disturbance tests - Electrical fast transient/burst immunity test	EN 60255-22-4	2008
IEC 60255-22-5	2008	Measuring relays and protection equipment - Part 22-5: Electrical disturbance tests - Surge immunity test	EN 60255-22-5	200X[1)]
IEC 60255-22-7	2003	Electrical relays - Part 22-7: Electrical disturbance tests for measuring relays and protection equipment - Power frequency immunity tests	EN 60255-22-7	2003
IEC 60255-25	2000	Electrical relays - Part 25: Electromagnetic emission tests for measuring relays and protection equipment	EN 60255-25	2000
IEC 60255-26	2008	Measuring relays and protection equipment - Part 26: Electromagnetic compatibility requirements	EN 60255-26	2009
IEC 60255-27	2005	Measuring relays and protection equipment - Part 27: Product safety requirements	EN 60255-27	2005
IEC 60255-1xx	Series	Measuring relays and protection equipment - Part 1xx: Protection functional standards	EN 60255-1xx	Series
IEC 60297-3-101	2004	Mechanical structures for electronic equipment - Dimensions of mechanical structures of the 482,6 mm (19 in) series - Part 3-101: Subracks and associated plug-in units	EN 60297-3-101	2004
IEC 60529	1989	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529 + corr. May	1991 1993
IEC 60688	-	Electrical measuring transducers for converting a.c. electrical quantities to analogue or digital signals	EN 60688	-

[1)] To be ratified.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60721-3-3	-	Classification of environmental conditions - Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities - Section 3: Stationary use at weatherprotected locations	EN 60721-3-3	-
IEC/TS 61000-2-5	1995	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 2-5: Environment - Classification of electromagnetic environments - Basic EMC publication	-	-
IEC 61810	-	Electromechanical elementary relays - Part 1: General requirements	EN 61810	-
IEC 61810-2	-	Electromechanical elementary relays - Part 2: Reliability	EN 61810-2	-
IEC 61850	Series	Communication networks and systems in substations	EN 61850	Series
IEC 61850-9-2	-	Communication networks and systems in substations - Part 9-2: Specific Communication Service Mapping (SCSM) - Sampled values over ISO/IEC 8802-3	EN 61850-9-2	-

IEC 60255-1

Edition 1.0 2009-08

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

colour inside

Measuring relays and protection equipment – Part 1: Common requirements

Relais de mesure et dispositifs de protection – Partie 1: Exigences communes

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX X

ICS 29.120.70

ISBN 978-2-88910-074-3

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

MEASURING RELAYS AND PROTECTION EQUIPMENT –

Part 1: Common requirements

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60255-1 has been prepared by IEC technical committee 95: Measuring relays and protection equipment.

This standard cancels and replaces the second edition of IEC 60255-6, published in 1988, and constites a technical revision.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
95/252FDIS	95/257/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all the parts in the IEC 60255 series, under the general title *Measuring relays and protection equipment*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The "colour inside" logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this publication using a colour printer.

INTRODUCTION

NUMBERING OF STANDARDS FALLING UNDER THE RESPONSIBILITY OF TC 95

In accordance with the decision taken at the technical committee 95 meeting in Paris on 2006-04-06 (item 12 of 95/191/RM) a new numbering system will be established of the standards falling under the responsibility of TC 95. Numbering of the standards will follow the following principle:

– common standards will start with IEC 60255 –;
– protection functional standards will start with IEC 60255-100 series;
– technical reports will start with IEC 60255-200 series.

The IEC 60255 series will consist of the following parts, under the general title *Measuring relays and protection equipment.* Five parts (Parts 3, 8, 12, 13 and 16) will be renumbered and Part 6 will be replaced by Part 1.

a) Common standards:

Part 1: Common requirements

Part 11: Interruptions to and alternating component (ripple) in d.c. auxiliary energizing quantity of measuring relays

Part 21: Vibration, shock, bump and seismic tests

Part 22: Electrical disturbance tests

Part 24: Common format for transient data exchange (COMTRADE) for power systems

Part 25: Electromagnetic emission tests

Part 26: Electromagnetic compatibility requirements

Part 27: Product safety requirements

b) Protection functional standards:

121 Functional requirements for distance protection (revision of IEC 60255-16)

124 Functional requirements for volts per hertz protection

125 Functional requirements for synchronizing or synchronism-check

127 Functional requirements for over/under voltage protection (revision of IEC 60255-3) (including the phase, neutral, residual and negative sequence)

132 Functional requirements for over/under power protection (revision of IEC 60255-12) (including the real reactive and power factor)

140 Functional requirements for loss of excitation protection

149 Functional requirements for thermal protection (revision of IEC 60255-8)

151 Functional requirements for over/under current protection (revision of IEC 60255-3) (including the phase, ground, residual and negative sequence)

160 Functional requirements for voltage or current unbalance protection

167 Functional requirements for directional current protection

178 Functional requirements for power swing/out-of-step protection

179 Functional requirements for reclosing

181 Functional requirements for frequency relay (including over/under, rate of change)